

Л.Н. Полунина

АВТОНОМНОЕ ОБУЧЕНИЕ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В ЦИФРОВОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЕ

Аннотация. Цифровизация существенным образом изменяет образование и собственно процесс познания. Одной из значимых тенденций становится трансформация традиционных способов получения знания и развития компетенций, включая все более широкое распространение автономного обучения в цифровой среде при поддержке разнообразных цифровых технологий. Актуальные исследования определяют учебную автономию как феномен, требующий от обучаемого способности планировать и управлять процессом обучения и принимать на себя ответственность за его результаты. В статье рассматривается автономное обучение английскому языку и основные метакогнитивные стратегии, обеспечивающие его эффективность в цифровой образовательной среде высшего учебного заведения.

Ключевые слова: цифровая образовательная среда, учебная автономия, обучение английскому языку, метакогнитивные стратегии.

L.N. Polunina

AUTONOMOUS ENGLISH LANGUAGE LEARNING IN A DIGITAL EDUCATIONAL ENVIRONMENT

Abstract. Digitalization has brought about considerable changes in education and in cognition itself. This reflects in the growing trend towards the transformation of traditional ways of knowledge acquisition and competence development including a wider spread of autonomous learning in a digital environment with the support of various digital technologies. Recent studies consider learning autonomy as a phenomenon that requires the ability to plan and manage the learning process and take the responsibility for its outcomes. The paper discusses autonomous English language learning and main metacognitive strategies needed to ensure its efficiency in the digital educational environment of a higher education establishment.

Keywords: digital educational environment, learning autonomy, English language learning, metacognitive strategies.

Концепция автономного (самоуправляемого, независимого) обучения в языковом образовании переживает сегодня настоящий ренессанс вследствие интенсивного развития цифровых технологий, которые непрерывно обновляют доступный учащимся арсенал ресурсов для самостоятельной работы [1-3]. Однако очевидно, что разнообразие и доступность цифровых инструментов для изучения английского языка вовсе не означает автоматического прогресса в его освоении, более того, их неграмотный выбор и хаотичное использование может стать причиной коммуникативных неудач и, как следствие, снижения мотивации к обучению. В данной работе мы рассмотрим основные метакогнитивные стратегии эффективного использования цифровых ресурсов в самостоятельной учебной деятельности студентов при обучении английскому языку на этапе высшего профессионального образования.

Несмотря на приведенные выше терминологические различия, общей точкой пересечения всех теорий, в рамках которых осуществляется категоризация автономии в обучении в целом, и в обучении иностранному языку в частности, является положение о способности обучающегося принимать на себя ответственность как за процесс обучения, так и за его результаты. По сути в основе всех теорий лежит постулат об осознанной активной позиции в познавательной деятельности, которая вырабатывается в ходе взаимодействия участников образовательного дискурса, и в контексте языкового образования ведет к манифестации феномена вторичной языковой личности. Многоаспектность обсуждаемого концепта обусловила мультидисциплинарность его исследований, поскольку кроме психологии и педагогики, автономное познание является предметом изучения также в философии и антропологии, а связь с языком и речью выводит его в исследовательское поле когнитивной лингвистики, теории коммуникации и лингводидактики. Изучение нового языка, его «присвоение» является особым видом познавательной деятельности. В нее вовлечены все сферы личности – когнитивная, аффективная, мотивационная, волевая, коммуникативная, распределенное сетевое взаимодействие которых при автономном обучении языкам обеспечивает метакогниция. Именно совокупность метакогнитивных навыков позволяет обучающимся осуществлять целеполагание, планирование, управление познанием и его рефлексия. И в то же время обоюдная обусловленность сознания и речи, по мнению Т.А. Клепиковой, «не исключает ... дискуссии о том, каков вклад языка в формирование метакогнитивных способностей человека – с одной стороны, а с другой – в какой степени становление метакогниции способствует развитию языка» [4, с. 155].

Движущей силой метакогниции являются метакогнитивные стратегии, определяемые как «специфическая последовательность действий, направленных на планирование и контроль когнитивных процессов, а также соотнесение их результатов с целями деятельности» [5, с. 93]. В контексте автономного обучения английскому языку такие стратегии самостоятельно избираются и в отдельных случаях конструируются студентами в соответствии с индивидуальными потребностями, спецификой индивидуального стиля обучения, особенностями аффективной и волевой сфер личности. Однако осознание необходимости в таких стратегиях, автоматизированный навык их выбора и, тем более, способность создавать собственные алгоритмы учебных действий в конкретных ситуациях не приходят сами по себе. Метакогнитивные навыки требуют управляемого формирования и лишь со временем могут самовоспроизводиться на основе приобретенного метакогнитивного опыта. Таким образом, одной из целей обучения английскому языку в высшем учебном заведении, будь то языковые или неязыковые направления подготовки, становится в том числе развитие метакогнитивной сферы личности с ориентацией метакогнитивных стратегий

на успешное усвоение языковой системы в ее устройстве и функционировании, а также на формирование комплекса речевых умений, необходимых для эффективной коммуникации на английском языке.

В условиях продолжающейся цифровизации образования автономное обучение все чаще переносится в цифровую образовательную среду, в созданные преподавателем онлайн курсы, контент и структура которых позволяют студентам самостоятельно планировать учебную деятельность, управлять ей, конструировать индивидуальный маршрут обучения, осуществлять самодиагностику, самооценку и саморефлексию на разных его этапах, развивая таким образом метакогнитивные навыки. Рассмотрим, каким образом реализуются функции метакогниции, обеспечивающие продуктивное автономное обучение английскому языку в процессе освоения языковых дисциплин, в рамках сценариев учебной деятельности, разработанных преподавателем в цифровой образовательной среде. В качестве примера такой цифровой среды мы используем в данной работе наиболее распространенную в российском высшем образовании систему управления обучением LMS Moodle.

Диагностика и самооценка. Для самооценки и диагностики общего уровня владения английским языком или уровня развития отдельных навыков в цифровой курс встраиваются соответствующие инструменты. Самооценка проводится на основе диагностических тестов, ориентированных на определенные требования и оснащенных соответствующим критериальным аппаратом. Для стимуляции саморефлексии, подключения аффективной сферы и поддержания мотивации в оценивании рекомендуется включать развернутый отклик на ответы, который во многих случаях является отправной точкой для анализа когнитивных операций, задействованных при выполнении задания, и обдумывания способов устранения пробелов в знаниях в случае ошибочных ответов. Примером может служить отклик на неправильный ответ в грамматическом задании, сопровождаемый наводящим вопросом или непрямой подсказкой и активной ссылкой на элемент курса, в котором предьявлялось и отрабатывалось данное грамматическое явление. Разнообразие тестовых заданий, представленных в актуальных версиях LMS Moodle, включая интерактивный контент, позволяет задействовать в диагностике разные каналы восприятия информации и таким образом не только способствовать активизации ее восприятия, переработки и удержания, но и преодолеть рутинность учебных действий, направленных на автоматизацию навыков.

Планирование и управление. Диагностика является базой для планирования процесса обучения, а ее результаты – ориентиром для оценивания прогресса в пределах определенной части курса (подтемы, темы, модуля) и для управления учебной деятельностью. Цифровая среда предоставляет студентам широкие возможности для самостоятельного конструирования индивидуального учебного маршрута, тайминга, определения

последовательности и темпа освоения материала. В рамках курса возможно создание кластеров и мини-кластеров языковых и речевых тренировочных заданий по принципу блокчейна, выполнять которые пользователь может, выбирая траекторию из ограниченного набора логических цепочек. Допускаемые ошибки блокируют доступ к последующим заданиям (кластерам) до тех пор, пока ошибки не будут исправлены. В данном случае происходит инмплицитное развитие метакогнитивных навыков планирования обучения, поскольку определенная логика выстраивания учебных действий интуитивно усваивается в процессе активной познавательной деятельности. Кроме этого, модульно-сетевая структура LMS Moodle и набор инструментов навигации позволяют обучающимся работать не только с контентом, размещенным в системе, но при необходимости использовать и внешние цифровые ресурсы – онлайн словари, сервисы преобразования текста в речь и речи в текст, системы машинного перевода и др. Таким образом, самостоятельная работа в грамотно сконструированной цифровой образовательной среде обеспечивает также развитие метакогнитивного навыка осознанного поиска, анализа, отбора и использования цифрового контента, релевантного с точки зрения авторитетности, соответствия поставленной цели и эффективности обучения, и его включения в индивидуальный арсенал цифровых учебных ресурсов.

Мониторинг. Для самостоятельного мониторинга автономного обучения, который играет определяющую роль в поддержании мотивации студентов к изучению английского языка, LMS Moodle предлагает разнообразный инструментарий, включающий визуализацию, элементы геймификации, мотивационный рейтинг, портфолио. В личном кабинете пользователей эти инструменты отображают процесс освоения обучающего контента; фиксируют и структурируют результаты формативного и суммативного оценивания, позволяя студентам отслеживать прогресс в прохождении курса, документировать достижения и делиться ими в социальных сетях; сопоставлять собственные результаты обучения с результатами сокурсников; формировать и пополнять портфолио, наглядно демонстрирующее динамику в приобретении когнитивного и метакогнитивного опыта и обеспечивающее экстраполяцию позитивного опыта автономной познавательной деятельности в последующие этапы обучения. Метакогнитивные навыки самостоятельного мониторинга обеспечивают, таким образом, тесное взаимодействие когнитивной, мотивационной и волевой сфер личности, что особенно важно для преодоления учебных проблем. Наиболее сложными ситуациями, с нашей точки зрения, являются моменты хорошо известного опытным преподавателям так называемого «выхода на плато» в процессе обучения. Явное замедление темпов развития языковых и, в особенности, речевых навыков приводит к резкому падению мотивации, ослаблению эмоционально-волевых стимулов и

зачастую к отказу от дальнейшего изучения языка. В данном случае мотивационные инструменты, встроенные в LMS Moodle, позволяют студентам осмыслить объективные и субъективные причины трудностей, определить те недоработки, которые привели к сбою в познавательной деятельности, проанализировать возможные способы преодоления его последствий и скорректировать стратегию автономного обучения.

Рефлексия. Если метакогнитивные стратегии диагностики, планирования и мониторинга отвечают за организацию самостоятельной работы, то рефлексия призвана дать ответ на вопрос о том, какие конкретные стратегии нужно выбирать для эффективного обучения и почему. Цифровыми инструментами, обеспечивающими рефлексия, являются анкеты и анкетные опросы, которые могут размещаться преподавателем в различных разделах цифровых курсов в зависимости от этапа обучения, реализуемых задач и поставленных целей. Универсальные анкеты, встроенные в LMS Moodle, в большей степени являются инструментами преподавателей и администрации вузов, которые используют их для получения информации об удовлетворенности студентов онлайн обучением в целом и каждым конкретным курсом в частности. Поэтому для развития метакогнитивного навыка рефлексии автономной учебной деятельности целесообразно применять другие цифровые инструменты – анкетный опрос и обратную связь, которые позволяют сформировать корпус вопросов, нацеленных на анализ определенных аспектов обучения. Для создания таких опросов возможно использовать существующие анкеты, разработанные для саморефлексии при обучении иностранным языкам и конкретно английскому языку. Среди них наиболее апробированными и авторитетными являются представленная Советом Европы таблица самооценки уровня владения иностранным языком [6, с. 177-181] и анкета, посвященная анализу стратегий при изучении иностранного языка (Strategy Inventory of Language Learning) [7], которые ориентированы на комплексную рефлексия, а также специализированные анкеты, предназначенные для анализа учебных действий и их результативности в определенных видах речевой деятельности: например, «Опросник для выявления метакогнитивной осведомленности в отношении аудирования» [8]; «Метакогнитивные стратегии письма в мультимедийной среде» [9] и др. Настройки данных цифровых инструментов позволяют проводить анонимные опросы и предоставлять всем студентам доступ к их результатам, что обеспечивает возможность сопоставительного анализа и выявления доминирующих типов учебных стратегий, которые, возможно, недооценивались обучающимися либо вовсе не принимались в расчет при автономном обучении. С другой стороны, персонализированные опросы ориентированы на стимуляцию саморефлексии в отношении уровня владения английским языком и навыков в отдельных

языковых аспектах или видах речевой деятельности для достижения оптимального баланса между ними.

Проведенный анализ показывает, что цифровая образовательная среда обладает высоким потенциалом и не только обеспечивает эффективное развитие иноязычной коммуникативной компетенции студентов, но и способствует развитию и продуктивному использованию метакогнитивных навыков, без которых невозможно автономное обучение английскому языку, являющееся в современном образовании важнейшим компонентом формирования вторичной языковой личности.

Список литературы

1. *Dincer A.* Understanding the Characteristics of English Language Learners' Out-of-Class Language Learning through Digital Practices // *IAFOR Journal of Education*. 2020. V. 8, N 2. URL: <https://iafor.org/journal/iafor-journal-of-education/volume-8-issue-2/article-3> (дата обращения: 05.03.2024).
2. *Lai Y., Saab N., Admiraal W.F.* University students' use of mobile technology in self-directed language learning: using the integrative model of behavior prediction // *Computers & Education*. 2022. V. 179. URL: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0360131521002906> (дата обращения: 05.03.2024).
3. *Wei L.* Artificial intelligence in language instruction: impact on English learning achievement, L2 motivation, and self-regulated learning // *Frontiers in Psychology*. 2023. 14:1261955. URL: <https://www.frontiersin.org/journals/psychology/articles/10.3389/fpsyg.2023.1261955/full> (дата обращения: 05.03.2024).
4. *Клепикова Т.А.* Метакогниция и язык // *Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки*. 2009. Вып. 3 (59). С. 155-158.
5. *Карнов А.А.* Проблема формирования и развития метакогнитивных стратегий в процессе обучения в высших учебных заведениях // *Вестник Ярославского государственного университета. Серия Гуманитарные науки*. 2018. № 4 (46). С. 92-96.
6. Council of Europe. *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment. Companion Volume*. 2021. 280 p. URL: <https://rm.coe.int/common-european-framework-of-reference-for-languages-learning-teaching/16809ea0d4> (дата обращения: 12.03.2024).
7. *Oxford R.L., Burry-Stock J.A.* Assessing the Language Learning Strategies Worldwide with the ESL/EFL version of the Strategy Inventory Language Learning // *System*. 1995. 23. P. 1-23.
8. *Vandergrift L.* The Metacognitive Awareness Listening Questionnaire: Development and Validation // *Language Learning*. 2006. 56 (3). P. 431-462.
9. *Zhang L.J., Qin L.T.* Validating a Questionnaire on EFL Writers' Metacognitive Awareness of Writing Strategies in Multimedia Environments // *Haukas A. (Ed.) Metacognition in Language Learning and Teaching*. New York: Routledge, 2018. P. 157-178.